



POLITICA “QUALITA’, SICUREZZA, IGIENE INDUSTRIALE, AMBIENTE”

Carlo Gavazzi Impianti SpA opera nella progettazione, realizzazione, gestione e/o manutenzione – sia in Italia che all'estero – di Impianti di produzione, trasformazione e distribuzione di energia elettrica, di Impianti elettrici, di strumentazione e controllo per applicazioni industriali in genere e in particolare nei settori Oil & Gas, di Impianti elettromeccanici e correnti deboli per applicazioni nel settore Civile/Infrastrutture e svolge attività anche nell'ambito di Impianti Nucleari (compreso quanto attinente al decommissioning).

La competenza, le capacità tecniche, la gestione professionale ed attenta delle Commesse hanno permesso di soddisfare esigenze ed aspettative dei Clienti, di raggiungere rilevanti livelli di competitività e un continuo sviluppo dell'Azienda ma il mercato in cui opera - fortemente concorrenziale - obbliga ad un costante miglioramento nello svolgimento delle attività così da realizzare prodotti ed erogare servizi che rappresentino per i Clienti la massima espressione delle Loro attese sia in termini di Qualità che di rigorosa attuazione delle prescrizioni di Norme/Leggi riguardanti la Sicurezza/Igiene Industriale delle persone e la protezione Ambientale, compresa la prevenzione dell'inquinamento.

In tale ottica Carlo Gavazzi Impianti SpA ha predisposto un Sistema di gestione integrato Qualità, Sicurezza, Igiene Industriale, Ambiente con il quale è in grado di offrire prestazioni globali che tengono conto di tutti i fattori decisivi per il successo delle Commesse: aspetti finanziari, realizzativi, gestionali, ingegneristici, di tutela della sicurezza/igiene industriale delle persone e di protezione dell'ambiente.

Ogni Dipendente è tenuto ad attuare le disposizioni di competenza del Sistema di gestione in vigore e ad attivarsi per migliorarlo con continuità.

Al fine di mantenere e migliorare costantemente le prestazioni di attività e processi e per la piena soddisfazione dei Clienti è Politica di Carlo Gavazzi Impianti SpA:

- divulgare a tutti i livelli aziendali, secondo competenze, il Sistema di gestione stabilito;
- diffondere a tutti i livelli aziendali gli obiettivi stabiliti per la Qualità, per la Sicurezza/Igiene industriale, per l'Ambiente ed i relativi programmi di attuazione;
- mantenere il Sistema di gestione conforme ai requisiti richiesti da Normative vigenti relative alla Qualità del prodotto da realizzare e del servizio da erogare, ai requisiti richiesti dalle Norme/Leggi vigenti in materia di Sicurezza/Igiene Industriale delle persone, di protezione Ambientale e, operando in Impianti Nucleari, di “Sicurezza Nucleare” e ad altri eventuali requisiti che l'Azienda decide di sottoscrivere per la Qualità, la Sicurezza/Igiene Industriale e l'Ambiente;
- richiedere a tutti i Dipendenti – di qualsiasi livello – la rigorosa attuazione delle prescrizioni di competenza del Sistema di gestione predisposto;
- rendere disponibili le risorse (finanziarie, umane e materiali) necessarie al raggiungimento degli obiettivi stabiliti per la Qualità del prodotto da realizzare e del servizio da erogare, per la Sicurezza/Igiene Industriale delle persone, per la protezione Ambientale e, quando si opera in Impianti Nucleari, per la “Sicurezza Nucleare”;
- promuovere l'eliminazione, o quanto meno ridurre al minimo, ogni rischio presente nei luoghi di lavoro;
- pianificare la formazione del personale per implementarne le competenze – sia tecniche, sia gestionali, sia dettate da esigenze connesse con aggiornamenti Normativi/Legislativi – in materia di Qualità, Sicurezza/Igiene Industriale, Ambiente;
- coinvolgere, consultare e rendere partecipi i Dipendenti ogni qualvolta necessario, anche tramite i loro Responsabili ed i loro Rappresentanti, per definire azioni mirate ad affrontare rischi ed opportunità sia riguardanti la Qualità che la salvaguardia della Sicurezza/Igiene industriale delle persone e la protezione Ambientale;
- monitorare, mediante l'esecuzione di Audit interni, l'applicazione del Sistema di gestione predisposto;
- coinvolgere Fornitori e Fonti Esterne (outsourcing di lavori e servizi) che operano in sintonia con disposizioni della presente Politica;
- riesaminare periodicamente le disposizioni del Sistema di gestione predisposto per valutarne l'**adeguatza/efficacia** e per definire azioni volte a promuoverne il miglioramento continuo.

Inoltre Carlo Gavazzi Impianti SpA, al fine di prevenire il verificarsi di ogni tipologia di incidente chiede a ciascun Dipendente ed al personale delle Fonti Esterne da Essa coinvolte, di intervenire tempestivamente e fermare qualsiasi attività che possa mettere a rischio la propria e altrui incolumità ovvero che possa provocare un danno ambientale: la “**Stop Work Authority**” sarà tutelata senza alcuna colpa o responsabilità nei confronti di chi segnali e richieda la momentanea sospensione delle attività.

Amministratore Delegato
Datore di Lavoro
(A. Burchi)

Presidente
(R. Ghirardelli)



COMPANY POLICY “QUALITY, SAFETY, INDUSTRIAL HYGIENE, ENVIRONMENT”

Carlo Gavazzi Impianti SpA is engaged in the engineering, execution, management and/or maintenance – both in Italy and abroad – of systems for generating, transforming and distributing electricity, electrical Systems, instrumentation and control for industrial applications in general and, in particular in the Oil and Gas industries, electro-mechanical and low-current systems for applications in Civil Engineering/Infrastructures, and also operates in the ambit of Nuclear Power Plants (comprising those activities concerned with decommissioning).

Expertise and technical skills, together with a professional and attentive management of Contracts, have enabled the company to satisfy Customer requirements and expectations, to be highly competitive and achieve steady growth but the market it operates on – a highly competitive one – calls for constant efforts to improve operations in order to deliver products and services which fully satisfy Customer expectations, not only in terms of Quality but also in their strict compliance with regulatory Norms/Legislation regarding human Safety/ industrial Hygiene and Environmental protection, comprising pollution prevention.

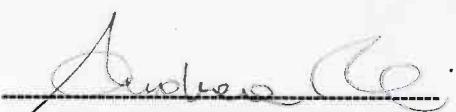
In this perspective, Carlo Gavazzi Impianti SpA has implemented a fully integrated Quality, Safety and Industrial Hygiene Management System, thanks to which the company is in a position to offer global services which take into due account all those elements determining the success of Contracts: financial, executive, managerial and engineering aspects, as well as human safety/industrial hygiene and environmental protection.

It is the duty of all employees to execute the provisions of the Management System in force regarding their particular area of responsibility and to do everything possible to constantly improve it.

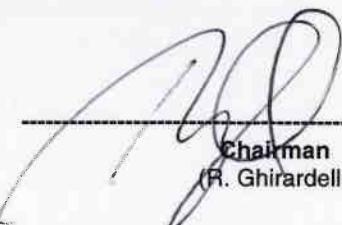
In order to constantly maintain and improve the performance of activities and processes and to guarantee maximum Customer satisfaction, it is the policy of Carlo Gavazzi Impianti SpA:

- to inform company staff of all levels and positions regarding the Management System in force;
- to ensure that staff members of all levels and positions are fully aware of the Company's set objectives regarding Quality, Safety, Industrial Hygiene, Environment and their relative implementation programmes;
- to ensure that the Management System complies at all times with the requirements laid down by current Legislative Norms relating to the Quality of the products to be manufactured and the services to be supplied, to the requirements stipulated by current Standards/Laws regarding human Safety/Industrial Hygiene, Environmental protection and – when operating on Nuclear power plants – those regarding “Nuclear Safety” and any other requirements the Company chooses to undersign in the ambit of Quality, Safety/Industrial Hygiene and the Environment;
- to instruct all Employees – of all levels and positions – to strictly follow and carry out the provisions of the Management System in force, in the ambit of their own area of responsibility;
- to provide the necessary resources (financial, human and material) to achieve the set objectives regarding the Quality of products to be manufactured and services to be supplied, for human Safety/Industrial Hygiene, Environmental protection and – when operating on Nuclear power plants – those regarding “Nuclear Safety”;
- to promote the elimination, or at least minimize, any risk present in the workplace;
- to plan for staff training activities aimed at implementing technical and managerial skills and, indeed, any other knowhow dictated by the requirements ensuing from updates of Norms/Legislative provisions regarding Quality, Safety/Industrial Hygiene and the Environment;
- to involve and consult Employees whenever necessary, also through their Supervisors and Representatives, to define specifically targeted action steps for addressing risks and opportunities regarding Quality, the safeguarding of human Safety/Industrial Hygiene and Environmental protection;
- to monitor – through the performance of Internal Audits – the application of the Management System in force;
- to engage Suppliers and Outsourcers (labour and service outsourcers) who operate in compliance with the provisions of this Policy;
- to periodically re-examine the provisions of the Management System in force in order to evaluate its adequacy/efficacy and to define action steps aimed at promoting its on-going improvement.

In addition, Carlo Gavazzi Impianti SpA, in order to prevent the occurrence of any type of accident, asks each Employee and the personnel of the External Sources involved, to intervene promptly and stop any activity that could put their own and others' safety at risk or that may cause environmental damage: the “Stop Work Authority” will be protected without any fault or responsibility towards those who report and request the temporary suspension of activities.



CEO - Chief Executive Officer
(A. Burchi)



Chairman
(R. Ghirardelli)



POLITIQUE “QUALITÉ, SÉCURITÉ, HYGIÈNE INDUSTRIELLE, ENVIRONNEMENT”

Carlo Gavazzi Impianti SpA travaille dans le domaine de la conception, réalisation, gestion et/ou entretien - en Italie et à l'Étranger - d'Installations de production, transformation et distribution d'électricité, d'Installations électriques, d'appareillages et de contrôle pour applications industrielles en général et, notamment, dans les secteurs pétrolier et gazier, d'Installations électromécaniques et courants faibles pour applications dans le domaine du Génie civile/des Infrastructures et réalise des activités aussi dans le domaine du démantèlement d'Installations Nucléaires.

Les compétences, les capacités techniques, la gestion professionnelle et attentive des Commandes ont permis de satisfaire les exigences et les attentes des Clients, d'atteindre de remarquables niveaux de compétitivité et un développement régulier de l'Entreprise, mais le marché dans lequel elle travaille - fortement concurrentiel - oblige à poursuivre une amélioration continue dans le déroulement des activités de manière à réaliser des produits et à fournir des services correspondant pleinement à leurs attentes en termes de Qualité et de stricte application des prescriptions de Normes/Lois concernant la Sécurité/Hygiène Industrielle des personnes et la protection de l'Environnement, y compris la prévention de la pollution.

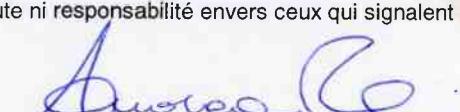
Dans cette perspective, Carlo Gavazzi Impianti SpA a prédisposé un Système de management intégré Qualité, Sécurité, Hygiène Industrielle, Environnement grâce auquel elle est à même d'offrir des performances globales prenant en compte tous les facteurs décisifs pour le succès des Commandes: aspects financiers, concernant la réalisation, la gestion, le dessin, la tutelle de la sécurité/hygiène industrielle des personnes et la protection de l'environnement.

Tous les Salariés sont tenus à appliquer les prescriptions relatives au Système de management en vigueur et à s'activer pour l'améliorer constamment.

Dans le but de maintenir et d'améliorer constamment les performances des activités et des processus et afin de satisfaire totalement les Clients, la Politique de Carlo Gavazzi Impianti SpA prévoit:

- la diffusion du Système de management établi à tous les niveaux de l'entreprise;
- la diffusion des objectifs définis en matière de Qualité, Sécurité/Hygiène Industrielle, Environnement et des relatifs programmes d'application à tous les niveaux de l'entreprise;
- de maintenir le Système de management conforme aux prescriptions des Normes en vigueur en matière de Qualité du produit à réaliser et du service à fournir, aux obligations des Normes/Lois en vigueur en matière de Sécurité/Hygiène Industrielle des personnes, de protection de l'Environnement et - en travaillant dans des Installations Nucléaires et à d'autres éventuelles obligations que l'Entreprise décide de souscrire en matière de Qualité, Sécurité/Hygiène Industrielle et Environnement;
- de demander à tous les Salariés – quel qu'en soit le niveau - la stricte application des prescriptions relatives au Système de management intégré;
- de rendre disponibles les ressources (financières, humaines et matérielles) indispensables à la réalisation des objectifs établis en matière de Qualité du produit à réaliser et du service à fournir, de Sécurité/Hygiène Industrielle des personnes, de protection de l'Environnement et - quand on travaille dans des Installations Nucléaires - de "Sécurité Nucléaire";
- promouvoir l'élimination, ou du moins minimiser, tout risque présent sur le lieu de travail;
- de planifier la formation du personnel afin d'en accroître les compétences - techniques, de gestion et compétences liées à des exigences relatives à la mise à jour en ce qui concerne les Normes/Lois - en matière de Qualité, Sécurité/Hygiène Industrielle, Environnement;
- de faire appel aux Salariés et de les consulter chaque fois que cela s'avère nécessaire, aussi par le biais de leurs Responsables et de leurs Représentants, pour définir des mesures ciblées visant à faire face aux risques et aux opportunités concernant la Qualité et la protection de la Sécurité/Hygiène Industrielle des personnes et la protection de l'Environnement;
- de contrôler - grâce à la réalisation d'Audits internes - l'application du Système de management prédisposé;
- de s'adresser à Fournisseurs et Sources Externes (sous-traitance de travaux et de services) qui travaillent dans le respect des prescriptions de cette Politique;
- de réviser périodiquement les prescriptions du Système de management prédisposé pour évaluer si elles sont congrues/efficaces et pour définir des mesures visant à la promotion d'une amélioration permanente.

De plus, Carlo Gavazzi Impianti SpA, afin de prévenir la survenue de tout type d'accident, demande à chaque employé et au personnel des sources externes impliquées, d'intervenir rapidement et d'arrêter toute activité qui pourrait mettre en danger leur propre sécurité et celle des autres ou pouvant causer des dommages à l'environnement: le «Stop Work Authority» sera protégé sans faute ni responsabilité envers ceux qui signalent et demandent la suspension temporaire des activités.


CEO - Chief Executive Officer
(A. Burchi)


Chairman
(R. Ghirardelli)